



METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION; ARRÊT
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT		TOUR; POINT DE REPÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
LOWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT		MINE; GRAVIERÈRE
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÊTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITÉ DE SURFACE REPÉRÉE; LIMITÉ APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): APPRÊTÉ; NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISÉ; MARÉCAGUX; FONDIÈRE À FILAMENTES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDIÈRE DE PAUSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKERVE
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES; CLAIÈRE
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE; CLAIÈRE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ECHÉLLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Mètres 30 20 10 0
Feet 100 50 0

100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres

50 100 150 200 250 300 Mètres

100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>13V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <p>DA</p>
---	---

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE
POUR DONNER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRENCE

CHURCH - ÉGLISE

ESTIMATING Read number on grid line
immédiatement à la ligne

ADJUSTING Note the difference of the
quadrangles immediately à gauche
du repère

Estimate thirds of a square from
this line northeast to point

Estimate the number of disclines du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING Read number on grid line
immédiatement à la ligne

COORDINATE Note the difference of the line
quadrangles immédiatement en dessous
du repère

Estimate thirds of a square from
this line northeast to point

Estimate the number of disclines du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord:

GIRD REFERENCE

GRID REFERENCE

NEAREST NEAREST 100 METRES
la référence la plus près est à 100 MÈTRES

75-O/15	75-O/16	75 P/13
75-O/10	75-O/9	75 P/12
75-O/7	75-O/8	75 P/5

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE
ERRATIC IN THIS AREA

LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, FROM
AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1980. PUBLISHED IN 1989.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1989, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

SIONAL PRIN

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

NO FOREST AREA ON THIS MAP

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA

AUCUNE ZONE FORESTIÈRE SUR CETTE CARTE.

AUCUNE ZONE FORESTIÈRE SUR CETTE CARTE.

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1980.
PUBLIÉE EN 1989.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1989, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.

 **Energy, Mines and
Resources Canada** **Énergie, Mines et
Ressources Canada**